

Traducere din limba engleză

Sigla UL

CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE

Aidian Oy

Koivu-Mankkaan tie 6 B,

CP 83

Espoo 02200 Finlanda

UL LLC® (UL) eliberează acest certificat Companiei mai sus menționate, după evaluarea sistemului de calitate al Companiei și găsirea acestuia în conformitate cu

ISO 13485:2016

EN ISO 13485:2016

Proiectarea și dezvoltarea, producția și service-ul kiturilor de testare pentru diagnostic in vitro, reactivilor, și analizorilor/software-ului folosit în diagnoza și managementul cancerului, pentru starea de imunitate, a bolii, starea autoimună, markeri cardiaci, diabet, metabolismul proteinelor, agenți transmisibili și testarea gravidității inclusiv punctul de tratament și utilizarea în proximitatea pacientului.

Proiectarea, dezvoltarea și producția testelor de igienă.

Vânzările de kituri pentru testarea diagnosticului in-vitro și reactivi utilizați în diagnosticul și gestionarea mai multor stări diferite, inclusiv la punctul de îngrijire și la utilizarea în proximitatea pacientului.

Autorizat de
Semnătură indescifrabilă

Paul Hilgeman
Director & Leader în industrie globală, domeniul medical - CMIT

Siglele – Sistemul de Management UKAS 4426 și IAF

Verificați statutul certificatului: [aici](#)

Număr fișier	A13894	Inițierea ciclului	24 iunie 2021
Număr certificat	1691.220624	Data efectivă	24 iunie 2022
Data eliberării inițiale	26 iunie 2018	Data expirării	23 iunie 2023



Înregistrarea sistemului calității este inclusă în Directoratul UL al Companiilor Înregistrate și se aplică la furnizarea de bunuri și/sau servicii așa cum apare specificat în domeniul înregistrării din adresa (ele) de mai sus. Prin eliberarea acestui certificat compania declară că își va menține înregistrarea în conformitate cu cerințele aplicabile. Certificatul nu este transferabil și rămâne proprietatea UL LLC.

UL LLC
COMPANIE ÎNREGISTRATĂ

Formular-ULID-000724 Emiterea 3.0

UL LLC
333 Șoseaua Pfingsten
Northbrook, IL 60062-2096 SUA

UL și logo-ul UL sunt mărci înregistrate ale Underwriters Laboratories Inc. ©2018



CERTIFICATE OF REGISTRATION



Aidian Oy

Koivu-Mankkaan tie 6 B
P.O. Box 83
02200 Espoo FINLAND

UL LLC®(UL) issues this certificate to the Firm named above, after assessing the Firm's quality system and finding it in compliance with:

ISO 13485:2016

EN ISO 13485:2016

The design and development, manufacture and servicing of in-vitro diagnostic test kits, reagents and analyzers/software used in the diagnosis and management of cancer, immune status, disease status, autoimmune status, cardiac makers, diabetes, protein metabolism, transmissible agents and pregnancy testing including point of care and near patient use.

Design, development and manufacture of hygiene tests.

Sales of in-vitro diagnostic test kits and reagents used in the diagnosis and management of several different statuses including point of care and near patient use.



Authorized by

Paul Hilgeman

Director & Global Industry Leader, Medical
CMIT – Medical Regulatory



Check Certificate
Status: [here](#)

File Number A13894
Certificate Number 1691.220624
Initial Issue Date June 26, 2018

Cycle Start June 24, 2021
Effective Date June 24, 2022
Expiry Date June 23, 2023

This quality system registration is included in UL's Directory of Registered Firms and applies to the provision of goods and/or services as specified in the scope of registration from the address(es) shown above. By issuance of this certificate the firm represents that it will maintain its registration in accordance with the applicable requirements. This certificate is not transferable and remains the property of UL LLC.



Form-ULID-000724 Issue 3.0

UL and the UL logo are trademarks of Underwriters Laboratories Inc. © 2018

UL LLC
333 Pfingsten Road
Northbrook, IL 60062-2096 USA



Subsemnatul Istrate Liviu, interpret și traducător autorizat pentru limba engleză în temeiul autorizației nr. 21110 din data de 12.11.2007, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

Înscrisul a cărui traducere se solicită, în totalitate, are un număr de 1 pagină, poartă titlul/denumire de Certificat, a fost emis de Aidian Oy.

Traducerea înscrisului prezentat are un număr de 2 pagini și a fost efectuată potrivit cererii scrise înregistrate cu nr. 81/07.09.2022, păstrate în arhiva subsemnatului.

S-a încasat onorariul de 200 lei cu chitanță/bon fiscal/ordin de plată nr. 72/07.09.2022.

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT
ISTRATE LIVIU

ROMÂNIA

Uniunea Națională a Notarilor Publici

Birou notarial..... S.P.N. Ciocea și Șuș
Licența de funcționare nr. Licența de funcționare nr. 312/4175/14.10.2019
Sediul..... Sediul: Tg. Mureș Str. Poștei nr. 3/III



ÎNCHEIERE DE LEGALIZARE A SEMNĂTURII TRADUCĂTORULUI nr. 300

Anul 2022 luna 09 ziua 09

CIOCEA DELIA SIMONA

NOTAR

....., notar public, în temeiul art. 12 lit. j) din Legea notarilor publici și a activității notariale nr. 36/1995, republicată, cu modificările și completările ulterioare, legalizez semnătura de mai sus, aparținând lui Istrate Liviu interpret și traducător autorizat, în baza specimenului de semnătură depus la biroul notarial, de pe cele 2 exemplare ale înscrisului, care are ca parte integrantă o copie a actului tradus.

Înscrisul a cărui traducere se solicită este un înscris **AUTENTIC**.

S-a încasat onorariul de 30 + 70 lei, cu chitanță/bon fiscal/ordin de plată nr. 8 109092022

Notar public,
L.S.”

CIOCEA DELIA SIMONA
NOTAR



[Handwritten signature]